



**STANDARD
100**



**LEATHER
STANDARD**



**ORGANIC
COTTON**

Application

OEKO-TEX® STANDARD 100 / LEATHER STANDARD / ORGANIC COTTON

Edition 02.2025

OEKO-TEX®
International Association for Research and Testing in
the Field of Textile and Leather Ecology.
Associação Internacional para a Investigação e Ensaios
no Domínio da Ecologia Têxtil e do Couro

OEKO-TEX Service GmbH
Genferstrasse 23, CH-8002 Zurich
+41 44 501 26 00
www.oeko-tex.com



To the Institute / Ao Instituto

Hohenstein Laboratories
Schlosssteige 1
74357 Bönningheim
Germany

Application

Pedido

General indication:

If an article consists of both textile and leather components it will either be tested and certified according to OEKO-TEX® STANDARD 100/ORGANIC COTTON or OEKO-TEX® LEATHER STANDARD, in fact dependent on, if the dominant or mainly part (visible surface, mass) of the article consists of textile material or leather. The applicant will receive only one certificate and label for the article(s). The final decision on this (particularly also at ambiguous cases) has the mandated and certifying institute.

Please mark what applicable

1 Choice of certificate

1.1 Please select the product you are applying for:

- ☐ OEKO-TEX® STANDARD 100
- ☐ OEKO-TEX® LEATHER STANDARD
- ☐ OEKO-TEX® ORGANIC COTTON (100% organic cotton)
- ☐ OEKO-TEX® ORGANIC COTTON blended (>70% organic cotton)

1.2 According to which test criteria do you want your products to be certified?

For more information about the annexes please refer to sections 5.2.1 as well as 4.3.5 of the OEKO-TEX® STANDARD 100 Standard. In case of a LEATHER STANDARD certification, this question is only relevant for non-leather components of the certification.

- ☐ Annex 4
- ☐ Annex 6

Indicação geral:

Se um artigo for constituído por componentes têxteis e de couro, cada um será testado e certificado de acordo com OEKO-TEX® STANDARD 100 ou OEKO-TEX® LEATHER STANDARD, dependendo se a parte predominante ou principal (superfície visível, massa) do artigo é constituída por material têxtil ou couro. O requerente receberá apenas um certificado e uma etiqueta do(s) artigo(s). A decisão final nestes casos (particularmente nos casos ambíguos) é do instituto mandatado e certificador.

por favor assinalar o que aplicável

Escolha do certificado

Por favor, seleccione a certificação pretendida:

- OEKO-TEX® STANDARD 100
- OEKO-TEX® LEATHER STANDARD
- OEKO-TEX® ORGANIC COTTON (100% algodão orgânico)
- OEKO-TEX® ORGANIC COTTON blended (>70% algodão orgânico)

De acordo com que critérios de ensaio deseja que os seus produtos sejam certificados?

Para mais informações sobre os anexos, por favor consultar as secções 5.2.1 e 4.3.5 da Norma OEKO-TEX® STANDARD 100. No caso de uma certificação LEATHER STANDARD, esta questão só é relevante para componentes que não são em couro.

- Anexo 4
- Anexo 6



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

1.3 What is the reason for your application?

- ☐ Initial certification
☐ Certificate renewal
☐ Certificate modification

Qual é a razão do seu pedido?

Certificação inicial
Renovação do certificado
Modificação do certificado

Applicant

Requerente

Firm	Empresa	
Street No.	Rua	
ZIP-Code	Código postal	
City	Cidade	
State	Estado	
Country	País	
Phone / FAX	Telefone / Fax	
Homepage	Página na Inter- net	
E-mail	E-mail	

Responsible person (technical)

Pessoa responsável (técnico)

Name	Nome	
Phone / FAX	Telefone / Fax	
E-mail	E-mail	

Responsible person (marketing/sale)

Pessoa responsável (marketing/vendas)

Name	Nome	
Phone / FAX	Telefone / Fax	
E-mail	E-mail	

Due to their independent status for the purposes of quality assurance, the testing institute and certification body are obliged to keep all data secret. Therefore the institute gives a guarantee of absolute secrecy. These data of the application are exclusively used to determine the number of tests necessary for the certification.

Contact details (company, responsible person, address, e-mail address, telephone and fax number) as well as information about the certificate (certificate number, name of products, product class, information validity, etc.) are transmitted during the certification process to the OEKO-TEX® Service

Devido ao seu estatuto independente, o instituto e/ou a organização de certificação é obrigado a manter confidencial toda a informação fornecida neste pedido. Neste sentido o instituto dá garantia de sigilo absoluto. Estes dados são utilizados exclusivamente para determinar o número de ensaios necessários para a certificação.

Os detalhes de contacto (empresa, pessoa responsável, morada, endereço de e-mail, número de telefone e fax), bem como a informação sobre o certificado (número do certificado, nome dos produtos, classe dos produtos, validade, etc.) são transmitidos durante o processo de certificação à Asso-



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

GmbH / OEKO-TEX® Secretariat, Genferstrasse 23, CH-8027 Zurich and processed there further.

Information in the application regarding used colorants, chemicals, auxiliaries and source materials as well as 3rd party certifications may be verified with the respective supplier directly.

Any missing, unclear or contradictory entries in the application form may delay the certification process.

This application is valid only when bearing an authorized signature on page 21.

ciação OEKO-TEX®, Genferstrasse 23, CH-8027 Zurique e aí processadas posteriormente.

A informação contida neste pedido relativa aos corantes utilizados, produtos químicos, auxiliares e matérias primas, bem como certificações de 3^a parte, pode ser verificada directamente junto do respectivo fornecedor.

Qualquer ausência de informação ou informação pouco clara e contraditória no formulário do pedido pode atrasar o processo de certificação.

Este pedido só é válido quando tiver assinatura autorizada na página 21.

1.4 Have you ever applied or are you currently applying for a certificate according to OEKO-TEX® STANDARD 100 and/or OEKO-TEX® LEATHER STANDARD with another institute?

☐ yes,

Institute, if available certificate number:

sim

Instituto, se disponível o número do certificado:

☐ no

não

1.5 Do you agree on having your information (company name and adress) displayed in the OEKO-TEX® label check?

☐ Yes

(mandatory from 01.04.2026)

☐ No

Aceita que as suas informações (nome da empresa e morada) sejam apresentadas na página OEKO-TEX® verificação da etiqueta?

Sim

(obrigatório a partir de 01.04.2026)

Não



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

2 Description of the products Designação dos produtos

at renewal, extension process possibly request of
change

Durante o processo de renovação/extensão é pos-
sível efetuar pedido de alterações

--

3 Product class concerned

See also to STANDARD 100 or rather to
OEKO-TEX® LEATHER STANDARD (Pt.
4.3 and Annex 4, possibly 6)

Classe dos produtos em causa

Ver também o STANDARD 100 ou OEKO-TEX®
LEATHER STANDARD (Pt. 4.3 e Anexo 4,
possivelmente 6)

- ☐ I Products for babies
☐ II Products with direct contact to skin
☐ III Products without direct contact to skin
☐ IV Decoration material

Produtos para bebé
Produtos em contacto directo com a pele
Produtos sem contacto directo com a pele
Material de decoração

4 At renewal and extension process only

Details of the certificate to be renewed

Apenas nos processos de renovação e extensão

Detalhes do certificado a renovar

Number of the certificate

Número do certificado

--

Date of certification

Data de certificação

--

End of the period of validity

Fim do período de validade

--

5 Applicant

Requerente

5.1 To fill out at application OEKO- TEX® STANDARD 100

Para preencher no pedido OEKO-TEX® STANDARD 100

☐ Trader and/or retailer

Agente e/ou retalhista



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

- ☐ Producer
- In which production stages
- ☐ Ginning
 - ☐ Fibre production
 - ☐ Spinning
 - ☐ Weaving
 - ☐ Knitting
 - ☐ Dyeing
 - ☐ Printing
 - ☐ Finishing
 - ☐ Coating
 - ☐ Sewing, making-up
 - ☐ Heat treatment process
 - ☐ Others

please fill in / por favor
preencher

- Produtor
- Em que fase de produção
- Descaroçamento
 - Produção de fibras
 - Fiação
 - Tecelagem
 - Tricotagem
 - Tingimento
 - Estamparia
 - Acabamentos
 - Revestimentos
 - Confeção
 - Processo de tratamento térmico
 - Outros

5.2 To fill out at application OEKO- TEX® LEATHER STANDARD

- ☐ Trader and/or retailer
- ☐ Producer
- In which production stages
- ☐ Semi-finished leather (e.g. Wet-blue, Wet-white, etc.)
 - ☐ Crust
 - ☐ Dyed Crust
 - ☐ Finished leather
 - ☐ Leather fibre board
 - ☐ Leather garment, ready made
 - ☐ Other leather article, ready made (e.g. bags)
 - ☐ Others

please fill in / por favor,
preencher

Para preencher no pedido OEKO-TEX® LEATHER STANDARD

- Agente e/ou retalhista
- Produtor
- Em que fase de produção
- Couro semi-acabado (p.ex., Wet-blue, Wet-white, etc.)
 - Crust
 - Crust tingido
 - Couro acabado
 - Aglomerado de fibra de couro
 - Vestuário de couro, artigos finais
 - Outros artigos de couro, artigos finais (p.ex. carteiras)
 - Outros

Remark:

Coated textiles (formerly described as artificial / synthetic leather) is not a genuine leather and has to be certified according to the requirements of the OEKO-TEX® STANDARD 100.

Observação:

Têxteis revestidos (inicialmente descritos como couro artificial/sintético) não são couro genuíno e têm de ser certificados de acordo com os requisitos do OEKO-TEX® STANDARD 100.



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

5.3 Production site(s), Storage site(s); Previous/current running applications

Is the address of the production site(s), including sub-contractors, identical to the address given on the front page? Storage site(s) with different address have to be listed also separately (if necessary please attach enclosure).

☐ yes

☐ No, then please indicate the address of the production site here

Address / Morada

Tel / Tel.

Fax

E-mail

Contact person / Pessoa a contactar

Local/locais de produção, local/locais de armazenamento; Pedidos anteriores/atuais em curso

O endereço do(s) local/locais de produção, incluindo os subcontratados, é igual ao endereço fornecido na primeira página? O(s) local/locais de armazenamento com endereço diferente devem ser listados também separadamente (se necessário juntar anexo).

sim

Não, então, por favor, indique aqui a morada do local de produção

6 Quality assurance and management systems

A Quality Assurance System is a key requirement to obtain an OEKO-TEX® STANDARD 100 certification. Please join to this application your quality assurance and management system which must contain at least the following aspects (exception: for trading companies not all aspects might be applicable):

- Organizational chart/list with names and responsibilities (CEO, Purchasing, QM etc.)
- Procedures for the purchase (suppliers), production, traceability, quality control (incoming and outgoing), proper storage and identification (of raw materials as well as of products that may or may not be covered by the OEKO-TEX certification).
- Procedure how to handle non-conformities and corrective actions

Sistema de gestão e garantia da qualidade

Um sistema de garantia da qualidade é um requisito fundamental para obter uma certificação OEKO-TEX® STANDARD 100. Por favor, junte a este pedido o seu sistema de gestão e garantia da qualidade que deve conter, pelo menos, os seguintes aspectos (exceção: para agentes ou retalhistas nem todos os aspectos poderão ser aplicáveis):

- Organograma/lista com nomes e responsabilidades (diretor executivo, compras, gestão da qualidade, etc.)
- Procedimentos para a compra (fornecedores), produção, rastreabilidade, controlo de qualidade (entrada e saída), armazenamento e identificação adequados (de matérias-primas, bem como de produtos que podem ou não ser abrangidos pela certificação OEKO-TEX®).
- Procedimento de tratamento de não-conformidades e acções corretivas



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

Who is responsible for the quality assurance (name
of the person)

Quem é responsável pela gestão da qualidade (nome
da pessoa)

--

6.1 How is the quality assured?

- ☐ By externally certified management system
(please attach a copy of the certificate)¹
- ☐ By an in-house system (please give a short de-
scription in an attachment)²
- ☐ No quality assurance installed

Como é garantida a qualidade?

Por uma certificação externa de gestão da qualidade
(por favor anexar cópia do certificado)¹

Por um sistema interno (por favor anexar descrição
resumida)²

Nenhum controlo de qualidade instalado

7 Source materials

Matérias-primas

7.1 Source materials with the exception of chemicals, auxiliaries and colorants

Matérias-primas com exceção de produtos químicos, auxiliares e corantes

- ☐ non
- ☐ Source materials are partly or not certified
according to OEKO-TEX® STANDARD 100,
OEKO-TEX® LEATHER STANDARD and/or
OEKO-TEX® ORGANIC COTTON.
- ☐ Source materials are certified without ex-
ception according to OEKO-TEX® STAND-
ARD 100, OEKO-TEX® LEATHER STANDARD
and/or OEKO-TEX® ORGANIC COTTON.

Nenhuma

Matérias-primas são parcialmente certificadas ou
não certificadas de acordo com OEKO-TEX® STAN-
DARD 100, OEKO-TEX® LEATHER STANDARD e/ou
OEKO-TEX® ORGANIC COTTON.

Matérias-primas são certificadas sem exceção de
acordo com OEKO-TEX® STANDARD 100, OEKO-
-TEX® LEATHER STANDARD e/ou OEKO-TEX® OR-
GANIC COTTON.

All source materials used have to be mentioned
in enclosed lists (designation of the product, suppli-
er, and, if available: OEKO-TEX® certificate num-
ber, expiry date of validity, product class). For
each source material that is not certified accord-
ing to OEKO-TEX® STANDARD 100, OEKO-TEX®
LEATHER STANDARD or OEKO-TEX® ORGANIC
COTTON respectively, a sample has to be sent
in. In case of source materials that are already
certified according to OEKO-TEX® STANDARD
100, OEKO-TEX® LEATHER STANDARD or OEKO-
TEX® ORGANIC COTTON respectively, the number
of samples is reduced according to the following
table.

Todas as matérias-primas usadas têm de ser men-
cionadas nas listas anexas (designação do produ-
to, fornecedor e, se disponível número do certifi-
cado OEKO-TEX®, fim do período de validade,
classe do produto). Por cada matéria-prima não
certificada de acordo com OEKO-TEX® STAN-
DARD 100, OEKO-TEX® LEATHER STANDARD ou
OEKO-TEX® ORGANIC COTTON, deve ser envi-
ada uma amostra. No caso de matérias-primas
já certificadas de acordo com OEKO-TEX® STAN-
DARD 100, OEKO-TEX® LEATHER STANDARD ou
OEKO-TEX® ORGANIC COTTON, o número de
amostras a enviar é reduzido de acordo com a se-
guinte tabela.

Number of OEKO-TEX® certificates from source materials Número de certificados OEKO-TEX® das matérias-primas	Number of reference samples to be sent in Número de amostras de referência a enviar
1 - 4 1 - 4	One sample for each certificate Uma amostra por cada certificado
5 - 10 5 - 10	5 samples from 5 different certificates 5 amostras de 5 certificados diferentes

¹ for example / por exemplo ISO 9000, ISO 14000, EMAS, OEKO-TEX® STeP, SA 8000

² Must contain information about suppliers/purchasers, goods inward, process and final control / Deve
conter informação sobre fornecedores/compradores, controlo das matérias-primas, processos de
produção e controlo dos artigos finais



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

11 - 20 11 - 20	7 samples from 7 different certificates 7 amostras de 7 certificados diferentes
21 - 50 21 - 50	10 samples from 10 different certificates 10 amostras de 10 certificados diferentes
More than 50 Mais de 50	15 samples from 15 different certificates 15 amostras de 15 certificados diferentes

7.2 Source materials Chemicals, auxiliaries and colorants

- ☐ No OEKO-TEX® ECO PASSPORT certificates for chemicals, auxiliaries and/or colorants are available
- ☐ OEKO-TEX® ECO PASSPORT certificates for chemicals, auxiliaries and/or colorants are partly available (please mention in the Annex „list of suppliers with OEKO-TEX® certificate“ (see below) and enclose copies of the certificates)

Matérias-primas Produtos químicos, auxiliares e corantes

Não são usados produtos químicos, auxiliares e/ou corantes certificados de acordo com o OEKO-TEX® ECO PASSPORT.

São parcialmente usados produtos químicos, auxiliares e/ou corantes certificados de acordo com o OEKO-TEX® ECO PASSPORT (por favor, mencione no Anexo “Lista de fornecedores com certificado OEKO-TEX®” (ver abaixo) e inclua cópias dos certificados).

8 Details concerning the articles to be certified

Informações sobre os artigos a certificar

8.1 Owner of the materials

- ☐ Applicant (own business)
- ☐ Ordering customer (commission business)
- ☐ Mixed (own and commission business require two certificates)

Proprietário dos materiais

Requerente (por conta própria)

Contratante (trabalho à comissão)

Misto (por conta própria e trabalho à comissão requer dois certificados)

8.2 Cotton / organic cotton

- ☐ organic cotton used
- What percentage or percentage range of organic cotton is used?

Algodão / algodão orgânico

É usado algodão orgânico

• Que percentagem ou intervalo de percentagens de algodão orgânico é utilizada?

- ☐ conventional cotton used
- ☐ organic cotton and conventional cotton used

É usado algodão convencional

São usados algodão orgânico e algodão convencional

Indications:

If organic cotton is used and declared additional a valid certificate has to be submitted which proves the bio/organic origin and the not-usage of genetically modified organisms (GMO). At the cotton fibres/materials additionally a special laboratory test is performed mandatory which has to confirm too that no genetic modifications are detectable.

Indicações

Se for usado algodão orgânico e, conseqüentemente, for declarado, deve ser apresentado, adicionalmente, um certificado válido que comprove a origem biológica/orgânica e a não utilização de organismos geneticamente modificados (GMO). Adicionalmente, nas fibras/materiais de algodão é realizado um teste laboratorial especial obrigatório,



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

This procedure applies for both materials made of 100 % organic cotton and also for mixtures of organic cotton with other materials (except mixtures of organic cotton with conventional and GV cotton; see above).

que também tem de confirmar que nenhuma modificação genética é detectável. Este procedimento aplica-se aos materiais constituídos por algodão 100% orgânico e também a misturas de algodão orgânico com outros materiais (exceto misturas de algodão orgânico com algodão convencional e algodão GMO; ver acima).

8.3 Use of chrome-free and metal-free tanned leather terminology

- ☐ Chrome-free tanned
☐ Metal-free tanned
☐ Not relevant

Indications:

If the applicant wants to have the terms “chrome-free tanned leather” and/or “metal-free tanned leather” mentioned in the scope of the certificate the following requirements need to be fulfilled:

The definition of “chrome-free tanned leather” and/or “metal-free tanned leather” according to ISO 15115 (2019) has been considered in tanning process and fulfills the requirements of 3.20 and 3.57 of the ISO 15115 (2019) respectively.

And additional lab test for proof shall be performed and the according limit values can be found in Annex 4.

Uso da terminologia de couro curtido sem crómio e sem metal

- Curtido sem crómio
Curtido sem metal
Sem relevância

Indicações

Se o requerente pretender que os termos “couro curtido sem crómio” e/ou “couro curtido sem metal” sejam mencionados no âmbito do certificado, os seguintes requisitos devem ser cumpridos:

A definição de “couro curtido sem crómio” e/ou “couro curtido sem metal” de acordo com a ISO 15115 (2019) foi considerada no processo de curtimento e cumpre os requisitos das secções 3.20 e 3.57 da ISO 15115 (2019), respectivamente.

Devem ser realizados testes laboratoriais adicionais para prova; os valores-limite correspondentes podem ser encontrados no Anexo 4.

8.4 Recycled material

- ☐ Recycled material produced in-house
☐ chemical

Please specify / Por favor, especifique

- ☐ mechanical

Please specify / Por favor, especifique

- ☐ Recycled material is purchased
☐ with 3rd party certificate
☐ without 3rd party certificate

Provenience of recycled material:

- ☐ post-consumer
☐ pre-consumer

Average recycled percentage in product:

- ☐ < 20%
☐ 20 - 60%
☐ 60 - 99%
☐ 100%

Material reciclado

Material reciclado produzido internamente
químico

mecânico

Material reciclado é comprado
com certificado de 3ª parte
sem certificado de 3ª parte

Proveniência do material reciclado:

- pós-consumidor
pré-consumidor

Percentagem média de material reciclado no produto:

- < 20%
20 - 60%
60 - 99%
100%



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

Indications:

If recycled material is used and declared accordingly, a valid proof of origin has to be submitted additionally.

Indicações

Se for usado material reciclado e declarado em conformidade, deve ser apresentado adicionalmente um certificado válido, que comprove a sua origem.

8.5 Range of garment sizes

Gama de tamanhos das peças de vestuário

From / De

up to / até

8.6 Textile materials

Materiais Têxteis

8.6.1 Spinning process of synthetic textile fibers

Processo de fiação de fibras têxteis sintéticas

- ☐ not known
- ☐ Dry, melt or wet spinning process without organic solvents
- ☐ Wet spinning process using organic solvents

desconhecidos

Processos de fiação a seco, por fusão ou a húmido sem solventes orgânicos

Processos de fiação a húmido usando solventes orgânicos

Which / Qual

- ☐ Both (please clearly mark testing samples)

Ambos (por favor, assinale claramente as amostras a testar)

8.6.2 Constituents of the fibres Dulling agents, dyestuff pigments, antistatic agents, UV-stabilizers etc.

Constituintes das fibras Agentes para retirar o brilho, pigmentos corantes, agentes antiestáticos, estabilizadores UV, etc.

- ☐ not known
- ☐ none
- ☐ UV-stabilizers used
- ☐ see enclosed list (products, percentage weight)

desconhecidos

nenhum

Estabilizadores UV utilizados

ver lista anexa (produtos, percentagem em peso)

8.6.3 Fibre and yarn preparations Reviving agent, sizing agent, wax agent, etc.

Preparações de fibras e fios Produto de avivagem, produto de encolagem, parafina, etc.

- ☐ not known
- ☐ none
- ☐ see enclosed list (examples of recipes, products, coating)

desconhecidos

nenhum

ver lista anexa (exemplos de receitas, produtos, revestimento)

8.6.4 Pretreatment processes Washing, bleaching, etc.

Processos de pré-tratamento Lavagem, branqueamento, etc.

- ☐ not known
- ☐ none

desconhecidos

nenhum



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

☐ see enclosed list (examples of recipes, products) ver lista anexa (exemplos de receitas, produtos)

8.6.5 Dyeing and printing procedures, colorants used

☐ not known
☐ none
☐ see enclosed list (examples of recipes, trade names, C.I. names, MAK-amines, heavy metals)

Processos de tingimento e estamparia, corantes utilizados

desconhecidos
nenhum
ver lista anexa (exemplos de receitas, designação comercial, nomes C.I., MAK-aminas, metais pesados)

8.6.6 Finishing/coating

☐ not known
☐ none
☐ mechanical finish:
☐ chemical finish/coating
 ☐ Crease resistant finish
 ☐ Full handle
 ☐ Softener
 ☐ Washing
 ☐ Antistatic finish
 ☐ Soil release finish
 ☐ Hydrophobic finish
 ☐ Perfume/fragrance
 ☐ Coating
 ☐ Water, soil or oil repellent finish or coating

 ☐ UV finish
 ☐ Other chemical finish:

Examples of recipes and all auxiliaries used in finishing must be compiled in a separate list with trade name and source of each product.

Acabamentos/Revestimentos

desconhecidos
nenhum
Acabamento mecânico:
Acabamentos químico/Revestimentos
Acabamento anti-vinco
Acabamento de melhoramento de toque
Amaciamento
Lavagem
Acabamento antiestático
Acabamento "soil release"
Acabamento hidrófobo
Perfume/fragrância
Revestimentos
Acabamento ou revestimento de repelência à água, óleo ou sujeidade
Acabamento UV
Outros acabamentos químicos:

Exemplos de receitas e todos os auxiliares utilizados nos acabamentos devem ser compilados numa lista separada com a designação comercial e a origem de cada produto.

8.6.7 Use of dimethylfumarat (DMFu) during production

☐ yes
☐ no
☐ not known

Uso de Dimetilfumarato (DMFu) durante a produção

sim
não
desconhecido



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

8.6.8 At renewal processes

What has changed in respect of the processes applied (e.g. reviving, sizing, waxing, pre-treatment, dyeing and printing, and finishing processes) compared to the data given in the previous application (for renewal)?

Nos processos de renovação

O que mudou em relação aos processos solicitados (p.ex. processos de avivamento, encolagem, pré-tratamento, tingimento, estamparia e acabamentos) em comparação com os dados fornecidos no pedido anterior (para renovação)?

8.7 Leather material

(To fill in at certification according to LEATHER STANDARD and also at certification according to STANDARD 100, if the article contains also leather, leather fibre board, skin and/or fur)

Material de couro

(Para preencher na certificação de acordo com LEATHER STANDARD e também na certificação de acordo com STANDARD 100, se o artigo conti-ver também couro, aglomerado de fibra de couro, pele e/ou pelo)

8.7.1 Leather Origin

Necessary for compliance with the Regulation (EU) 2023/1115 of the European Parliament and of the Council of 31 May 2023 on the making available on the Union market and the export from the Union of certain commodities and products associated with deforestation and forest degradation and repealing Regulation (EU) No 995/2010

Origem do couro

Necessário para dar cumprimento ao Regulamento (UE) 2023/1115 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 31 de maio de 2023, relativo à disponibilização no mercado da União e à exportação da União de certas mercadorias e produtos associados à desflorestação e à degradação florestal e que revoga o Regulamento (UE) n.º 995/2010

8.7.1.1 Please indicate the country of origin of your hide, skin or leather material you are applying for

☐ please specify and attach relevant proofs

Por favor, indique o país de origem da pele ou do material de couro

Por favor, especifique

☐ n/a

n/a

8.7.1.2 Do you consider in your purchasing practice that your un-/processed hide or skin is coming from species-appropriate husbandry and animal welfare considered animal farming/ facilities?

☐ yes

Considera na suas práticas de compra que a sua pele não processada provém de uma pecuária apropriada à espécie ou de uma quinta/instalação que considera o bem-estar animal?

sim



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

☐ Partly

Parcialmente

please specify / Por favor, especifique

☐ no

não

8.7.1.3 Is a risk analysis in regard of legal and illegal deforestation, to avoid leather material coming from such areas, implemented or considered in your purchasing practice?

É implementada ou considerada nas suas práticas de compra uma análise de risco em relação à desflorestação legal e ilegal, para evitar material de couro proveniente dessas áreas?

☐ yes, please attach the risk analysis

sim, anexar a análise de risco

☐ Only for leather materials coming from countries with high risk of deforestation (e.g. Brazil, Paraguay)

Apenas para materiais de couro provenientes de países com elevado risco de desflorestação (por exemplo, Brasil, Paraguai)

☐ no

não

please specify / Por favor, especifique

8.7.1.4 Is traceability of the leather implemented or considered in your purchasing practice?

A rastreabilidade do couro está implementada ou considerada nas suas práticas de compras?

☐ yes, traceable back to single slaughterhouse and farm by physical marking (e.g. laser engraving a number-code) and/or reliable data system?

Sim, rastreável até ao matadouro e à exploração por marcação física (por exemplo, gravação por laser de um código numérico) e/ou por um sistema de dados fiável?

☐ yes, traceable back to single slaughterhouse and country by physical marking (e.g. laser engraving a number-code) and reliable data system?

sim, rastreável até ao matadouro único e ao país através de marcação física (por exemplo, gravação por laser de um código numérico) e de um sistema de dados fiável?

☐ yes, traceable back to slaughterhouse group, region or country by georeferenced location, by physical marking (e.g. laser engraving a number-code) or reliable data system?

sim, rastreável até ao grupo de matadouros, região ou país através de localização georreferenciada, através de marcação física (por exemplo, gravação por laser de um código numérico) ou de um sistema de dados fiável?

☐ no

não

8.7.2 Tanning

Curtume

☐ not known

desconhecidos

☐ Tanning with chromium(III) salts

Curtume com sais de crómio (III)

☐ Tanning with glutardialdehyde

Curtume com glutaraldeído

☐ Tanning with vegetable tanning agents

Curtume com agentes de curtume vegetal

☐ Other Tanning:

Outros curtumes:

Which / Qual

☐ Several (please clearly mark testing samples)

Vários (por favor assinalar claramente as amostras a testar)



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

8.7.3 Conservation of semi-finished leather

- ☐ not known
☐ TCMTB
☐ CMC
☐ OPP
☐ OIT
☐ Others:

Which / Qual

Conservação do couro semi-acabado

desconhecidos
TCMTB
CMC
OPP
OIT
Outros:

8.7.4 Retanning

- ☐ not known
☐ Synthetic retannings
☐ Vegetable retannings
☐ Retanning with chromium(III) salts
☐ Others:

Which / Qual:

Recurtume

desconhecidos
Recurtume sintético
Recurtume vegetal
Recurtume com sais de crômio (III)
Outros:

8.7.5 Fatliquoring

- ☐ not known
☐ Fatliquors; please list below:

Which / Qual:

Engorduramento

desconhecidos
Engordurantes: por favor listar abaixo

8.7.6 Colouring (dyestuffs, pigments)

- ☐ not known
☐ none
☐ Dyestuffs/pigments (please list in the scheduled enclosure; examples of recipes, trade names, C.I. names, MAK-amines, heavy metals)

Tingimento (corantes, pigmentos)

desconhecidos
nenhum
Corantes/pigmentos (por favor, listar no espaço destinado, exemplos de receitas, designações comerciais, nomes C.I, MAK-aminas, metais pesados)

8.7.7 Leather finishing

- ☐ not known
☐ No finish layer
☐ Mechanical treatment only
☐ Kind of finishing, e.g. PUR, acrylate etc. (please list below):

Which / Qual

- ☐ Usage of solvents (please list below):

Which / Qual

Acabamento do couro

desconhecido
Sem camada de acabamento
Apenas tratamento mecânico
Tipo de acabamento, p.ex. poliuretano, acrilato, etc. (por favor, listar abaixo):

Uso de solventes (por favor, listar abaixo):



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

☐ Usage of additional products (please list below): Uso de produtos adicionais (por favor, listar abaixo):

Which / Qual

☐ See enclosed list

Ver lista anexa

8.7.8 Other chemicals used

e.g. chemicals used to change the pH value, for liming, for fixation etc.

☐ not known

☐ See enclosed list

Outros produtos químicos usados

p.ex. produtos químicos usados para alterar o valor do pH, para a fixação, etc.

desconhecido

Ver lista anexa

8.7.9 Use of dimethylfumarat (DMFu) during production

☐ yes

☐ no

☐ not known

Uso de Dimetilfumarato (DMFu) durante a produção

sim

não

desconhecido

8.7.10 Are dispersive dyes used during production?

☐ yes

☐ no

☐ not known

Durante a produção são usados corantes dispersos?

sim

não

desconhecido

8.7.11 Other treatments

☐ not known

☐ none

☐ Hydrophobation

☐ Soil release finish

☐ UV finish

☐ Other chemical finish

Examples of recipes and auxiliaries used in finishing must be compiled in a separate list with trade name, producer respectively source of each product.

Outros tratamentos

desconhecido

nenhum

Hidrofóbico

Acabamento "soil release"

Acabamento UV

Outros acabamentos químicos

Exemplos de receitas e auxiliares utilizados nos acabamentos devem ser compilados numa lista em separado com a designação comercial, e fornecedores ou fabricantes de cada produto.



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

8.7.12 At renewal processes

What has changed in respect of the processes applied (e.g. tanning, conservation, fatliquoring, colouring, finishing) compared to the data given in the previous application (for renewal)?

Nos processos de renovação

O que mudou em relação aos processos solicitados (p.ex. curtume, conservação, engorduramento, tingimento, acabamento) em comparação com os dados fornecidos no pedido anterior (para renovação)?

8.8 Use of biological active substances or components (Query for all materials / articles relevant; has to be answered)

☐ yes,

Name of the product / possibly number of certificate according to OEKO-TEX® STANDARD 100

☐ no

Recipes, preparations, and components used must be shown in a separate list with trade name and source of each product. Enclose documents (delivery note, invoice or similar) of the supplier.

Uso de substâncias ou componentes biológicos activos (Consulta para todos os materiais / artigos relevantes; resposta obrigatória)

sim

Nome do produto / eventual número de certificado de acordo com STANDARD 100 da OEKO-TEX®

não

Receitas, preparações e componentes utilizados para o tratamento devem ser mencionados numa lista separada com a designação comercial e o fornecedor ou fabricante de cada produto. Anexar documentos (guia de remessa, fatura ou similares) do fornecedor.

8.9 Use of flame retardant substances or components (Query for all materials / articles relevant; has to be answered)

☐ yes,

Name of the product / possibly number of certificate according to OEKO-TEX® STANDARD 100

☐ no

Recipes, preparations, and components used must be shown in a separate list with trade name and source of each product. Enclose documents (delivery note, invoice or similar) of the supplier.

Uso de substâncias ou componentes retardadores de chama (Consulta para todos os materiais / artigos relevantes; resposta obrigatória)

sim

Nome do produto / eventual número de certificado de acordo com STANDARD 100 da OEKO-TEX®

não

Receitas, preparações e componentes usados para o tratamento devem ser mencionados numa lista separada com a designação comercial e o fornecedor ou fabricante de cada produto. Anexar documentos (guia de remessa, fatura ou similares) do fornecedor.



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

**8.10 Use of Navy Blue (Index
no. 611-070-00-2, EG no.
405-665-4) at the production**
(Query for all materials / articles
relevant; has to be answered)

☐ yes
☐ no

**Uso do corante "Navy blue" (CI
611-070-00-2, EG n.º 405-665-4) na
produção**
(Consulta para todos os materiais / artigos
relevantes; resposta obrigatória)

sim
não

8.11 Use of PFAS
(Query for all materials/articles
relevant; has to be answered)

☐ yes
☐ no

Utilização de PFAS
(Consulta de todos os materiais/artigos relevantes;
resposta obrigatória)

sim
não

**8.12 Non-textile and non-leather
materials**

Materiais não têxteis e não couro

**8.12.1 Description of all chemical,
physical and thermal treatments
used during manufacture of non-
textile and non-leather materials**

**Descrição de todos os tratamentos
químicos, físicos e térmicos usados durante
a produção dos materiais não têxteis e não
couro**

8.13 Any other treatments

Outros tratamentos

**8.13.1 Description of any other not
yet described treatments (for
example transport preservation)**

**Descrição de outros tratamentos ainda não
descritos (por exemplo, conservação para
transporte)**



9 Information regarding traded articles
This information concerns only articles that have not been changed by the applicant (merchandise).

Informação relativa aos artigos comercializados
Esta informação diz respeito apenas a artigos que não foram alterados pelo requerente (mercadorias).

9.1 Number of suppliers

Número de fornecedores

--

9.2 Addresses of the suppliers

Endereços dos fornecedores

see enclosed list (Designation of the product, supplier incl. address, tel., fax, e-mail, and, if available: OEKO-TEX® certificate number, expiry date of validity, product class)

ver lista anexa (Designação do artigo, fornecedor, incluindo endereço, telefone, fax, e-mail, e se disponível: número do certificado OEKO-TEX®, fim do período de validade e classe do produto).

10 Only relevant for ORGANIC COTTON and ORGANIC COTTON blended applications

Apenas relevante para pedidos de ORGANIC COTTON e ORGANIC COTTON blended

10.1 Please specify the percentage of organic cotton in the articles that are to be certified. If there is a range, please specify.

Por favor, indique a percentagem de algodão orgânico nos artigos a certificar. Se houver um intervalo, por favor especifique.

--

10.2 If you buy your organic cotton directly from the farm, do you have a transaction certificate issued by a member of the IFOAM family of standards to prove that your cotton is organic?

Se comprar o seu algodão orgânico directamente no produtor, tem um certificado de transacção emitido por um membro da família de normas IFOAM para provar que o seu algodão é orgânico?

☐ Yes, please attach:

Sim, por favor anexar:

--

☐ No, certification according to ORGANIC COTTON (blended) not possible

Não, a certificação de acordo com o ORGANIC COTTON blended não é possível.



Declaration of commitment

Declaração de compromisso

Name and address of the person who is in charge
of issuing the declaration

Nome e morada da pessoa que é responsável pela
declaração

--	--

Description of the products proposed for certification according to OEKO-TEX® STANDARD 100 or rather according to OEKO-TEX® LEATHER STANDARD

Descrição dos produtos propostos para a certificação de acordo com OEKO-TEX® STANDARD 100 ou de acordo com OEKO-TEX® LEATHER STANDARD

--	--

By signing this application with an authorized signature, the applicant is responsible for the data given and is obliged to inform the testing institute of any alterations immediately.

O requerente, ao assinar este pedido com uma assinatura autorizada, é responsável por todas as informações fornecidas e é obrigado a comunicar de imediato ao instituto de testes quaisquer alterações.

By signing the application the applicant is responsible to comply with the animal and species protection, which are relevant for him. Regarding to this the OEKO-TEX® Service Ltd. excludes any liability.

Ao assinar o pedido, o requerente é responsável por cumprir com a proteção de animais e de espécies, que lhe são relevantes. A este respeito, a Associação OEKO-TEX® exclui qualquer responsabilidade.

In case of an application for renewal the applicant confirms with an authorized signature of this application that all the above supplementary data, together with the data given in the original application, are to such a degree complementary that they refer to the today's state. The applicant is further obliged to inform the testing institute of any alterations immediately and takes note of the fact that the conformity declaration signed when obtaining certification is still valid. In case that at the renewal process the articles were tested the first time according to the Annex 6 of the OEKO-TEX® STANDARD 100 the applicant has to sign absolutely a new declaration of conformity.

No caso de pedido de renovação, o requerente confirma, com uma assinatura autorizada neste pedido, que toda a informação suplementar acima referida, juntamente com a informação fornecida no pedido original, são complementares e referem-se ao estado atual. Além disso, o requerente é obrigado a informar imediatamente o instituto de testes de qualquer alteração e está ciente de que a declaração de conformidade assinada aquando da obtenção da certificação ainda é válida. No caso de, no processo de renovação, os artigos terem sido testados pela primeira vez de acordo com o Anexo 6 do OEKO-TEX® STANDARD 100, o requerente tem de assinar necessariamente uma nova declaração de conformidade.

The applicant acknowledges that the use of protected trade names / marks as well as terms which are protected elsewhere (for example by law, as it is the case for „organic“) in the article description on the certificate are in his sole responsibility.

O requerente reconhece que o uso de nomes/marcas registadas, assim como de alguns termos que estão protegidos (como, por exemplo, o termo “orgânico”), na descrição dos artigos no certificado são da sua inteira responsabilidade.

The applicant agrees that his address can be mentioned in an international reference list of all holders of OEKO-TEX® certificates (please cross out this paragraph if you do not agree to this).

O requerente concorda que a sua morada seja mencionada na lista internacional de referência com todos os detentores de certificados OEKO-TEX® (por favor, fazer uma cruz neste parágrafo se não concordar).



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

The applicant agrees that he will receive repeated information from the International OEKO-TEX® Service Ltd. in the form of an electronic newsletter to the e-mail address mentioned in the application (please cross out this paragraph if you do not agree to this).

Please read through the Terms of Use (ToU) at www.oeko-tex.com/ToU and check the box if you agree with them.

☐ I agree to the Terms of Use (ToU)

Note: Without agreement testing and certification cannot be conducted

Date / Data

Signature / Assinatura

.....

Shopping guide

In order to mention the certified articles in the shopping guide the enclosed form has to be filled in and sent back.

O requerente concorda em receber várias informações da Associação International OEKO-TEX® na forma de newsletter electrónica, para o endereço de e-mail mencionado no pedido (por favor fazer uma cruz neste parágrafo se não concordar).

Por favor, leia os Termos de Utilização (ToU) em www.oeko-tex.com/ToU e assinale se estiver de acordo.

Estou de acordo com os Termos de Utilização (ToU)

Nota: Se não concordar, não se podem realizar nem ensaios nem certificações.

Guia de compra

De modo a incluir os artigos certificados no guia de compra, o formulário "Shopping Guide" em anexo deve ser preenchido e devolvido.



1

List of suppliers with OEKO-TEX® certificate

Lista de fornecedores com certificado OEKO-TEX®



Supplier	Designation of sourced articles and/or services (incl. material composition, mention of organic cotton or recycled material, type of finishing) respectively chemicals in case of ECO PASSPORT certified chemicals. Designation wherever possible: for leather according DIN EN 15987; for textile materials according to DIN 60001-1 and EU Regulation 1007/2011 or FTC rules	Certificate number	Expiry date	Product class	Certification according to Annex (4 or 6?)
Fornecedor	Designação dos artigos e/ou serviços de origem (incluindo a composição do material, indicação de algodão orgânico ou material reciclado, tipo de acabamento) e produtos químicos, no caso de produtos químicos certificados pelo ECO PASSPORT. Designação sempre que possível: para couro, de acordo com a norma DIN EN 15987; para materiais têxteis, de acordo com a norma DIN 60001-1 e o Regulamento (CE) n.º 1007/2011 ou as regras FTC	Número do Certificado	Fim da validade	Classe do produto	Certificação de acordo com Anexo(4 ou 6?)



Supplier	Designation of sourced articles and/or services (incl. material composition, mention of organic cotton or recycled material, type of finishing) respectively chemicals in case of ECO PASSPORT certified chemicals. Designation wherever possible: for leather according DIN EN 15987; for textile materials according to DIN 60001-1 and EU Regulation 1007/2011 or FTC rules	Certificate number	Expiry date	Product class	Certification according to Annex (4 or 6?)
Fornecedor	Designação dos artigos e/ou serviços de origem (incluindo a composição do material, indicação de algodão orgânico ou material reciclado, tipo de acabamento) e produtos químicos, no caso de produtos químicos certificados pelo ECO PASSPORT. Designação sempre que possível: para couro, de acordo com a norma DIN EN 15987; para materiais têxteis, de acordo com a norma DIN 60001-1 e o Regulamento (CE) n.º 1007/2011 ou as regras FTC	Número do Certificado	Fim da validade	Classe do produto	Certificação de acordo com Anexo(4 ou 6?)

Copies of all OEKO-TEX® certificates mentioned above as well as proof of business relation (invoice/delivery slips) must be enclosed herewith, pay attention to the period of validity!

Devem ser anexadas cópias de todos os certificados OEKO-TEX® acima mencionados, bem como comprovativos da relação comercial (faturas/guias de remessa); ter atenção ao prazo de validade!

[Load additional empty pages / Carregar páginas vazias adicionais](#)

Lista de fornecedores sem certificados OEKO-TEX®

[illegible]

[Load additional empty pages / Carregar páginas vazias adicionais](#)

Corantes utilizados

Additional information regarding heavy metal content and MAK amines may help to optimize the testing program. Please attach MSDS.

Informação adicional sobre o conteúdo em metais pesados e MAK Aminas pode ajudar a otimizar o programa de testes. Por favor anexe as fichas de segurança.



[Load additional empty pages / Carregar páginas vazias adicionais](#)

Produtos químicos e auxiliares utilizados
(Constituintes de fibras, preparações de fibras e fios, processos de pré-tratamento, processos de tingimento e de estamparia, produtos químicos de curtume, engorduramento, substâncias de recurtume, outros auxiliares, acabamentos, etc.)

[illegible]

Por favor, anexe as fichas de segurança de todos os productos.

27 | 29



5 List of recycled materials

Lista de materiais reciclados

Material Description	Provenience	Supplier (if applicable)	Address	Certificate available?	If yes, which? (Please provide copies)	Used percentage in final product
Descrição do Material	Proveniência	Fornecedor (se aplicável)	Endereço	Certificado disponível?	Se sim, qual/quais? (Por favor, apresente cópias)	Porcentagem usada no produto final
				☐ Yes / Sim		
				☐ No / Não		
				☐ Yes / Sim		
				☐ No / Não		
				☐ Yes / Sim		
				☐ No / Não		
				☐ Yes / Sim		
				☐ No / Não		
				☐ Yes / Sim		
				☐ No / Não		
				☐ Yes / Sim		
				☐ No / Não		
				☐ Yes / Sim		
				☐ No / Não		
				☐ Yes / Sim		
				☐ No / Não		
				☐ Yes / Sim		
				☐ No / Não		

[Load additional empty pages / Carregar páginas vazias adicionais](#)



STANDARD
100



LEATHER
STANDARD



ORGANIC
COTTON

TO BE FILLED IN ONLY FOR SAMPLES OF TEXTILE CARPETS, MATTRESSES, FOAMS, AND OTHER LARGER COATED ARTICLES AS WELL AS FOR LEATHER MATERIAL WHICH IS USED IN LARGE SCALE (E.G. LEATHER FOR FURNITURE)!

A SER PREENCHIDO APENAS PARA AMOSTRAS DE TAPETES TÊXTEIS, COLCHÕES, ESPUMAS E OUTROS ARTIGOS REVESTIDOS MAIORES, BEM COMO PARA MATERIAL DE COURO QUE É USADO EM GRANDE ESCALA (p.ex. COURO PARA MÓVEIS)!

Denomination of the specimen / Denominação da amostra	
Colour of test sample / Cor da amostra de teste	
Date of production / Data de produção	
Date of sampling / Data de amostragem	
Dimensions of the product (e.g. foam block) where the sample for the test was taken from / Dimensões do produto (p.ex. - bloco de espuma) de onde foi retirada a amostra para o ensaio	
Taken from / Amostra retirada de	
Date of packing / Data de embalagem	
Sample size / Dimensões do provete	
Date of dispatch / Data de envio	

Each testing sample has to be wrapped airtight and separately in plastic foil.

Cada amostra deverá ser hermeticamente e individualmente fechada em saco plástico

Required sample size

Please check with your certifying institute.

Dimensões requeridas da amostra

Por favor, verifique com o seu instituto certificador.

to be filled in by the laboratory

A ser preenchido pelo laboratório

Date of sample arrival in the laboratory / Data de chegada das amostras ao laboratório	
Date of analysis / Data de análise	
Remarks / Observações	